

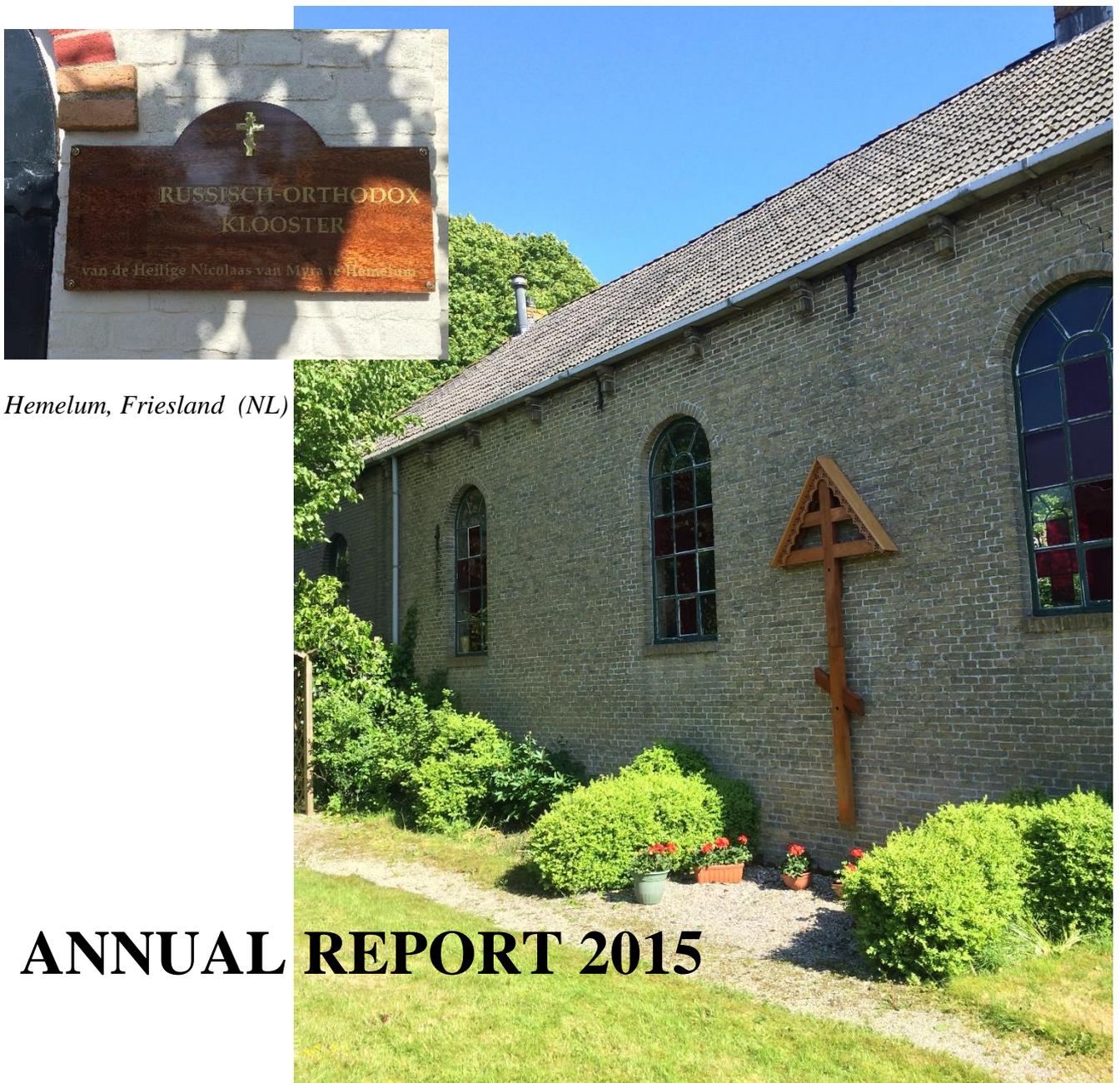
DEMMA Foundation

Drenthe Exchange Mytishchy Medical Agency The Netherlands



since 1991

www.demma.nl



Hemelum, Friesland (NL)

ANNUAL REPORT 2015

INTRODUCTORY ADDRESS of the CHAIRMAN

On January 15th, 2015 the New Year's reception was held in "Fellini" in Assen. We were able to look back with pride and pleasure on a great DEMMA-year in 2014. But we also looked ahead at the jubilee year 2016. In this regard it was announced by the President in the annual New Year's speech that he - after 25 years Presidency – is to step down after the year 2015. For

the succession DEMMA need not worry because our vice-president Jan Burggraaff was eagerly willing to incorporate this function as of 2016. It was not the intention that the undersigned would be turning his back on the board completely. Therefore, he offered to stay on as a board member in the persona of *founding member*. The annual Dwoyka exchange was held earlier than usual this year. Instead of autumn, it took place in spring. Two enthusiastic Russian colleagues stayed here as a guest in Drenthe during two weeks in June. See the relevant paragraph below in this report (p.4/5). The Committee of Recommendation was also strengthened this year. To start with, the new mayor of Assen, Mr Marco Out followed up the departing Mrs Abbenhues. On September 18th, a small delegation of DEMMA was received by Mr Marco Out at City Hall to be introduced to them. Also Mr Jelle Brandt Corstius, a well-known publicist and Russia correspondent in Holland, will be credited as a member of the Committee. To be well and properly prepared for the jubilee year it was decided to organize a seminar session - the "DEMMAclaf" 2015 - for introspection and evaluation of our board. In this session, it was decided to proceed with a new governance structure in 2016.

This DEMMA-claaf was held in November, for further details reference is made to the relevant section below (p.7/8). Regarding the composition of the board: Jur Niewold

(pictured) expressed the wish that in the course of the calendar year 2016 he will be "retiring" as a DEMMA board member. A position he held from 1993, and since 1995 as Treasurer. Fortunately, he promised that he will be available for participating in future projects. DEMMA thanks Jur heartedly for his 23 years of loyal service. Finally, the progress of the *funding*. Again, the foundation of the support received Treant group (in particular, the Scheper Ziekenhuis Emmen) during the Dwoyka. This faithful support is greatly appreciated. Less positive was a request for *funding* from the Rabofonds. This was unfortunately rejected with the motivation: "Rabofonds sees supporting DEMMA as a task for the government."

Dr. Paul Mulkens, chairman



FOUNDATION BOARD MEMBERS as per 31-12-2015

- P.S.J.Z. Mulkens MD PhD, Paul** retired ENT Specialist, Assen -- Chairman (1)
J.M. Burggraaff MD, Jan Gynaecologist, Emmen -- Vice-Chairman (2)
J.U.R. Niewold MD, Jur Neurologist, Emmen -- Treasurer (3)
E.J.B.W. Poorts MD, Edwin General practitioner, Erica -- Secretary (4)
C. Holzhauer MD, Coen General Practitioner, Emmen--(not in picture)
M. Tijink MD, Mark Anaesthesiologist, Emmen -- (5)
R.J. Hissink MD, Rutger Vascular Surgeon, Emmen -- (6)
K. Rykov MD, Kyrill Student, University Medical Centre Groningen-- (not in picture)
Honorary members:
C.P. Tuinman MD, Kees retired Occupational Health Adviser, Haren -- (not in picture)
G. de Groot, Guus interpreter, Assen -- (not in picture)



*Hospital meeting at the
Scheper
Ziekenhuis Emmen
(SZE).*

*from L-R standing: 4,
5, 3
from L-R sitting: 6,
1, 2*

DEMMA–M (Mytishchy) BOARD MEMBERS RU-side as per 31-12-2015

- V. Mirzonov MD PhD, Vladislav** Head of Health Care dept. of Mytishchy Region -chairman
V. Yanin MD PhD, Valery Head of Mytishchy Hospitals -secretary
N. Kaira MD PhD, Natalia Ophthalmologist Mytishchy Hospital -deputy secretary
E. Sarancha MD, Elena ENT doctor Mytishchy Hospital -member
A. Azarov MD , Alexei Cat Lab Vascular surgeon Mytishchy Hospital – member
Prof. L. Saarkoppel MD PhD , Ludmilla chief doctor neurologist Erismani Institute Mytishchy
-member
A. Lebedev MD, Alexander Cardiologist Mytishchy Hospital - member
K. Veresov MD, Konstantin, Anaesthesiologist Mytishchy Hospital - member
A. Melentev MD, Andrey Cardiologist Erismani Institute Mytishchy -member

COMMITTEE OF RECOMMENDATION as per 31-12-2015 (alphabetic order)

Mr. Victor S. Azarov, mayor Mytishchy Region (RU)
Mr. Jelle Brandt Corstius, Dutch publisher and Russia correspondent
Mr. Cees Bijl, Mayor of the town Emmen (Drenthe)
Mr. Ron J.P.M. van Dartel, His Majesty's Ambassador in Moscow
Mr. Marcel Kuin, CEO “Treant Zorggroep” hospitals (Emmen-Scheper, Hoogeveen-Bethesda and Stadskanaal-Refaja).
Mr. Ernst Lutgert LL.M., business developer and entrepreneur in S.E. Asia Pacific regions (Drenthe)
Mr. Marco Out Msc (from Dec. 1th.) mayor of Assen, capital city of Drenthe
Mr. Jan J.L Pastoor, Former Senator in the Residence the Hague and former Counsellor in the Province of Drenthe
Mr. Derk Sauer, CEO Independent Media - The Moscow Times

PROGRAMMES, MEETINGS and ACTIVITIES 2015

BOARD MEETINGS

The DEMMA board met five times in 2015 on February 4, April 8, May 21, September 14 and November 16. For the various visits and exchanges, dedicated Working Groups were established. Those meetings were ad hoc and their respective minutes are not included in this report.

PROGRAMMES, EXTERNAL MEETINGS and ACTIVITIES a brief overview

May 8 th .	family Lebedev visit
May 31 th .–June 13 th .	Dwoyka 2015 exchange program
June 5 th	working visit to the “EDGE”, Amsterdam
July 28 th .	GGZ meeting
September 18 th .	meeting with the mayor of Assen
November 20 th .	DEMMAclaf seminar session in Assen.

SURPRISE VISIT LEBEDEV FAMILY at MAY 8th. to ASSEN



During his private visit in NL the Mytishchy cardiologist and his family did pay during lunch time a surprise visit to the chairman’s place. It was very much appreciated having here as guests this kind family.

WORKING VISIT to the “EDGE”, AMSTERDAM June 5th.

On June 5th, 2015 a DEMMA Delegation, comprising Paul Mulkens and Ernst Lutgert, on Invitation of the municipality Assen, visited The Edge, the new office building of Deloitte in the financial district of Amsterdam – the Zuidas, together with members of the Drenthe Kopgroep Care and Innovation. When walking around this beautiful office building, you see an environment that inspires and invites one to develop new ideas and new forms of interaction, thereby underlining the pioneering attitude and quality of the Deloitte organization. A building



that is responding to changing methods of work, because the office has become more of a business meeting place than a place where only (thinking) work is done. Provided with more facilities for informal consultations, with all the modern day comforts, especially with regards to innovative technology. A fascinating, but above all a useful educational excursion. The tour was led by Mr Erik Ubels

(originally from Drenthe), Chief Information Officer (CIO) of Deloitte.

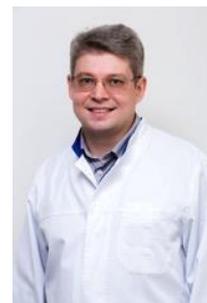
DWOYKA 2015 EXCHANGE PROGRAM, 31th. MAY- 14th. JUNE

Colleague guests from Mytischy, Russia:



Iurii Debelyi MD, vascular surgeon

Vladimir Chvorov MD,
urologist



Coordinator vascular surgery: Rutger Hissink MD, vascular surgeon
 Coordinator urology: Ben Knipscheer MD, urologist
 Working Group Members: Mark Tijnk MD (focal point), Rutger Hissink MD and Paul Mulkens MD PhD

PROGRAM WEEK 1:

Sun 31 May: Arrival Amsterdam Airport
 Mon 01 June: Introduction day SZE Hospital
 Tue 02 June: Policlinic vascular surgery & policlinic urology
 Wed 03 June: Vascular surgery & Urology OR
 Thu 04 June: Urology Hybrid OR at University Medical Centre Utrecht
 Fri 05 June: Vascular surgery (Duplex / Flebology)
 Sat 06 June: Visiting Friesland and the highlights of the historic lake district
 Sun 07 June: Visiting Drenthe



PROGRAMWEEK 2:

Mon 08 June: HC or Angio ward radiology dept. & Urology
 Tue 09 June: Visiting Groningen City & UMCG
 Wed 10 June: Vascular surgery & Urology OR
 Thu 11 June: Free day
 Fri 12 June: OR urology & Vascular Surgery
 Sat 13 June: Amsterdam Tour
 Sun 14 June: Departure Moscow

Russische artsen bij SZE

EMMEN - In verband met het uitwisselingsproject DEMMA heeft afgelopen donderdag een Russische delegatie het Schepers Ziekenhuis in Emmen bezocht.

De delegatie bracht een bezoek aan de raad van bestuur van Treant Zorggroep. DEMMA staat voor Drenthe Exchange Mytishchy Medical Agency en organiseert al meer dan twintig jaar uitwisselingen tussen artsen en studenten uit Drenthe en het Russische Mytishchy; een regio ten noorden van Moskou met ongeveer 200.000 inwoners. Dit jaar kwamen een vaatchirurg, Iurii Debeliy, en een uroloog, Vladimir Chorov, van het ziekenhuis van Mytishchy naar Drenthe.

Doel van het project is om op basis van deze uitwisselingen van elkaar te leren. Dat kan op allerlei vlakken zijn, bijvoorbeeld medisch, organisatorisch en cultureel. Het bezoek van afgelopen donderdag was vooral medisch inhoudelijk van aard. De artsen verbleven twee weken in Nederland. Een mooi resultaat van de jarenlange vriendschap is dat het tot zichtbare verbeteringen heeft geleid in het ziekenhuis van Mytishchy op onder andere het gebied van KNO en Cardiologie. Meer informatie over het uitwisselingsproject is te lezen op www.demma.nl.

De Russische artsen in het Schepersziekenhuis in Emmen.

 A photograph showing a group of five men standing together indoors. One man in the center is holding a red gift box. They are all smiling and appear to be in a formal or semi-formal setting.

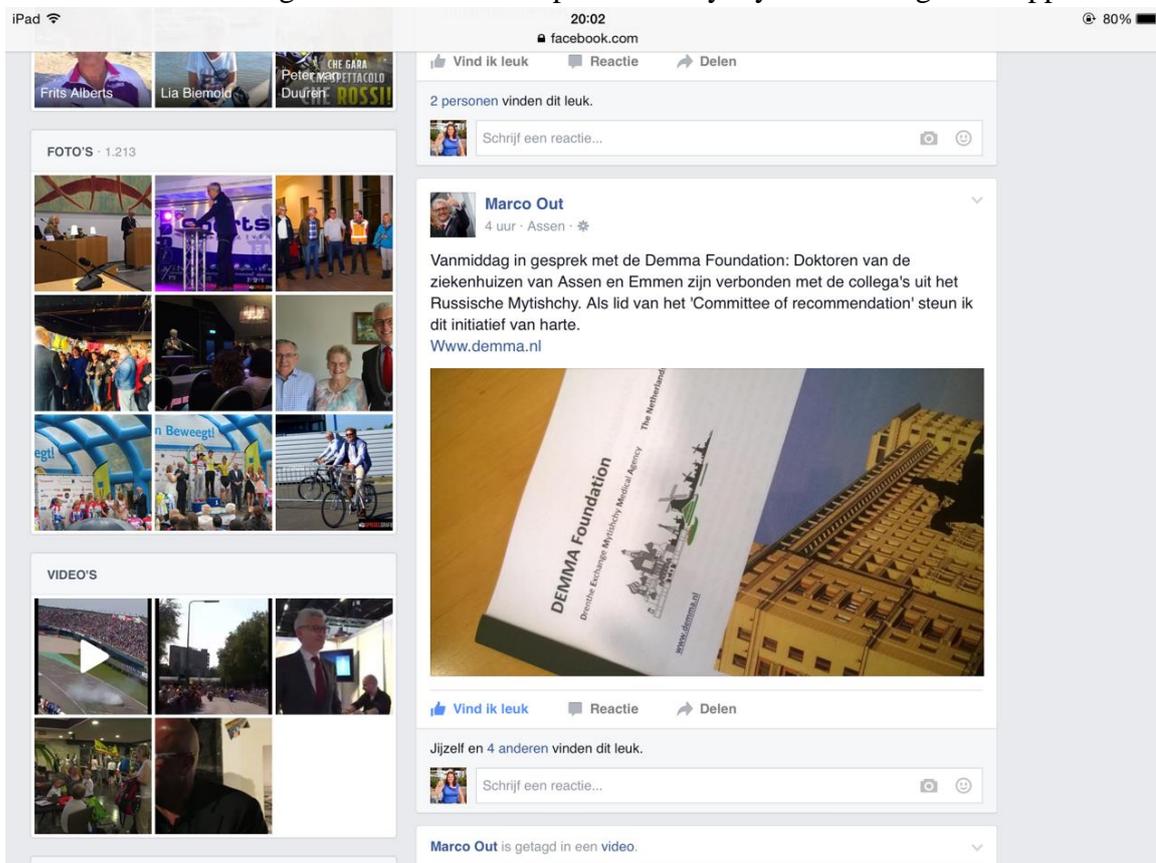
GGZ MEETING, 28th. July 2015

On July 28th July, a DEMMA delegation, comprising Paul Mulkens and Ernst Lutgert had a meeting with two members of the Board of Directors of the GGZ (Mental Health Department) Drenthe, part of the Espria group. The goal was to determine whether regarding psychiatry department of their organization, as an institution from Drenthe, interest existed to participate in DEMMA. Based on responses from the organization, the Board of Directors decided - in view of the energy and focus required in the present internal processes and external contacts that are requested of the organization in the direction of chain partners in Drenthe at this moment - to refrain from active participation, for the time being. A decision which, although it is unfortunate because of the possibility to have represented the various disciplines within DEMMA as broadly as possible, should be respected. Perhaps that in due time new opportunities will emerge for participation.

MEETING MAYOR OF ASSEN Mr. MARCO OUT, 18th. SEPTEMBER 2015

Two DEMMA representatives (Jan Burggraaf MD and Paul Mulkens MD PhD) paid a short visit to the municipal hall of Assen. The objective was making acquaintance with the new mayor of Assen Mr. Marco Out, being a member of the DEMMA committee of recommendation as the successor of the previous mayor. The first official hard copy of the DEMMA annual report 2014 (see below) was handed over to the mayor. Marco Out, just at the same day, posted about this meeting in facebook in a positive way by mentioning his support to the foundation

DEMMA.



DEMMA-CLAAF 2015 ASSEN, 20th of NOVEMBER 2015

Introduction. In the history of DEMMA in the year of 2004 when DEMMA showed some anaemic symptoms a special get-together session was organized right in the heart of Drenthe province in the village Diever. Because the event was very similar to a conclave the name of this session was named: “DEMMA-claaf 2004”. Close prior to the 25th year jubilee it was decided, due to similar signals of anaemia, to organize a second “DEMMA-claaf 2015” with the expectation that it would work out as an effective refreshment course.

DEMMAclaaf 2015 PROGRAM

HOST AND CHAIRMAN OF DEMMA-claaf: Mr. JANNES JANSSENS

Hour: **part:**

15:00 **RECEPTION** at Markt 14 in Assen

15:30 **OPENING** by DEMMA chairman

15:35 **NOTIFICATIONS** by J. Janssens

15:40 **PRESENTATION 1** Paul Mulkens: “A new DEMMA-claaf, necessity or luxury?”

15:55 **PRESENTATION 2** Jan Burggraaff: “DEMMA after the 5th lustrum: quo vadis?”

16:10 **PRESENTATION 3** Ernst Lutgert (CoR member): “A vision on DEMMA”

16:25 Jannes Janssens: **SUMMARY** of presentations

16:30 **COFFEE BREAK**

16:45 **INTERACTIVE PART:** discussion led by J. Janssens

18:15 Chairman of DEMMA-claaf: **CONCLUSIONS and SUMMARY**

18:30 **CLOSURE** DEMMA-claaf

18:40 **DEMMADINNER** in restaurant “de Corhoen”, Markt 18 in Assen



Attendants were Jannes Janssens as moderator and host, CoR-member Ernst Lutgert, and as DEMMA-members Paul Mulkens, Jan Burggraaff, Edwin Poorts and Rutger Hissink. The first presentation came from Paul Mulkens. He mentioned our own intrinsic motivation and the extrinsic influence of DEMMA-M. Our own motivation is of course represented in the

statutes of DEMMA. To refresh our memories: improving our mutual healthcare-systems and benefit from our mutual medical knowledge. Some DEMMA members decided to appear more infrequently to the DEMMA meetings. It is likely that their motivation was strongly reduced due to their absence. As a result the working groups consist mainly of a small amount of the same members. During a proposed working visit of a small DEMMA delegation, probably due to be scheduled in January 2016, the mind set of DEMMA-M will be explored as one of the major objectives. An analysis of our powerful points was also put forward, which is of course



our bond of friendship, our annual exchange Dwoyka's and several additional projects. It is not to deny that DEMMA has been slightly mentally influenced by the tense political relation between Russia and the Western countries. However not in an obstructive way to our collaboration. The second speaker was Jan Burggraaff, who made a SWOT-analysis of DEMMA (SWOT = Strengths-Weaknesses-Opportunities-Threats). Our strong points to mention: our board, our website, our contacts and the exchanges. Our weaknesses: commitment, finance, external international development

and our inability to fill vacant board places. Ernst Lutgert made a third contribution. He spoke about our board structure and possible changes.

After the presentations there was a lively discussion about the future of DEMMA resulting in the following conclusions:

- 1) The DEMMA board will be reduced to about 5 or 6 six core members. The core board will consist of a chairman, a secretary and a treasurer. Each of them will have a deputy within the board. The DEMMA board will meet on a regular basis. They will decide about the main issues coming at hand and take care of running business (website, reports, finance etc.). It would be advisable to have a (paid) employed minutes secretary.
- 2) The DEMMA foundation will also have regular members, who have active participation with Dwoyka's or other projects. They will not meet on the DEMMA core board and their obligation to attend meetings will be less frequent. Thereby creating the opportunity to form a larger group of DEMMA members, who will carry less responsibilities. The requirement of their input to DEMMA will be more on an ad-hoc basis, for example as a member of a project group or participation in an exchange.
- 3) A DEMMA delegation (Paul Mulkens & Ernst Lutgert) will explore the motivation and current spirit of DEMMA-M and in the same time will try to make an outline for the 2016 program. This working visit will probably scheduled in January 2016.
- 4) Funding will be requested for a new project, which will involve an evaluation of the "Poliklinika-system" and the possibilities to learn from this system with respect tot the health care system in Holland. An formal application for funding will be done by DEMMA to the RABO bank Assen/North Drenthe.



FUNDING

The DEMMA Working Group Funding has been very active over the past year. The sense of urgency is increasing, as the incoming funds have been at a low level in the past few years. The

main incoming funds are at present the support we are receiving from the Treant Zorggroep during the Dwoyka visits with the accommodation and meals, which are served to our guests at the hospital restaurant. We are very grateful for this support and it signifies the



level of importance of these exchange visits to the hospital organisation. For this is reason the Treant Zorggroep have been given a prominent place on our website (with the logo and images of its three hospital locations). The renewed activities of the working group, in which we are very fortunate to have the active and ever-enthusiastic support of Ernst Lutgert (member of the CoR), has led to some promising developments. Several attempts were made to acquire funding from commercial sources likes banks (Rabobank) and companies, due to local but possible also political circumstances these were not succesfull. The board will however continue these endeavours because of our conviction that these small scale contacts and exchanges are important to maintain in the future.

DUTCH MEDICAL STUDENT POSTING

Unfortunately, 2015 was not productive for two reasons. There were no reported student interested and also the required period of 8 weeks proved too long to be able to organize from the DEMMA-M side.

FINANCIAL REPORT

The financial records have been audited by a DEMMA Committee, and proved to be in good order. For further details please refer to the DEMMA Treasurer, Jur Niewold.

References:

- Minutes DEMMA board meetings 2015
- Visit report Dwoyka June 2015
- DEMMAclaf report November 2015
- Financial report 2015